

BILBAO BALIOEN HIRIA SARIEN DEIALDIA
ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK
ZAZPIGARREN EDIZIOA

BILBAO BALIOEN HIRIA Bilboko Udalak bultzatutako proiektu bat da, baina hasiera-hasieratik herritarrekin lankidetzan eraiki eta garatu da, eta helburu du partekatutako balioen esparru bat garatu, babestu eta zabaltzea. 2018an onartutako Bilboko Balioen Agiriak hiriaren bereizgarri diren eta Bilboren datozen urteotako garapena gidatu behar duten 17 balioak jasotzen ditu.

Bilbon balio horiek sustatzeko eta garatzeko egiten ari den guztiaren balioa azpimarratzeko, Udalak Bilbo Balioen Hiria Sarien zazpigarren edizioaren deialdia egin du.

Deialdi honen xedea da ezagutza publikoa agertzea Bilboko Balioen Agirian jasotako balioak sustatzen edo garatzen dituzten ekimenei, gauzatu direnei edo gauzatzen ari direnei auzoetan, barrutietan edo urian.

1.- HELBURUA

Saritzea eta jendaurrean aitortzea Bilbon Balioen Agirian jasotako balioak gauzatu dituzten edo gauzatzen ari diren erakundeen lana.

2.- SARIA

Saria izango da **3.300 euroko** diru-zenbatekoa ematea erakunde irabazleei, BILBAO BALIOEN HIRIA proiektuarekin eta BILBOKO BALIOEN AGIRIarekin daukaten konpromisoagatik ezagutza agertzeko jendaurreko ekitaldi batean.

Gehienez ere hiru sari eman ahal izango dira.

Epaimahaiak saria eman gabe utz dezake.

3.- PARTE-HARTZAILE MOTAK

Hiru sariak erakunde mota hauetako edozeinek Bilbon garatutako proiektuei emango zaizkie:

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA DE LOS
PREMIOS BILBAO BALIOEN HIRIA SARIAK
SÉPTIMA EDICIÓN

BILBAO BALIOEN HIRIA es un proyecto impulsado por el Ayuntamiento de Bilbao, pero construido y desarrollado desde un principio en colaboración con la ciudadanía, por el que se pretende difundir, proteger y desarrollar un marco de valores compartido en la ciudad. La Carta de Valores de Bilbao, aprobada en 2018, recoge los 17 valores que caracterizan a la ciudad y que deben guiar el desarrollo del Bilbao de los próximos años.

De cara a poner en valor todo lo que se está haciendo en materia de promoción y desarrollo de estos valores en Bilbao, el Ayuntamiento de Bilbao convoca este año la séptima edición de los Premios Bilbao Balioen Hiria Sariak.

El objeto de esta convocatoria es el reconocimiento público de aquellas iniciativas que fomentan los valores contenidos en la Carta de Valores de Bilbao y que se han ejecutado o están ejecutándose a nivel de barrio, distrito o ciudad.

1.- OBJETO

Premiar y reconocer públicamente el trabajo de las organizaciones que hayan desarrollado o estén desarrollando iniciativas que fomenten en Bilbao los valores contenidos en la Carta de Valores.

2.- PREMIO

El premio consistirá en la entrega de una dotación económica de **3.300** euros en un acto público de reconocimiento al compromiso de las entidades ganadoras con el proyecto BILBAO BALIOEN HIRIA y la CARTA DE VALORES DE BILBAO.

Se podrán entregar hasta un máximo de tres premios.

El jurado podrá declarar la convocatoria desierta.

3.- TIPOS DE PARTICIPANTES

Los tres premios se entregarán indistintamente a proyectos que hayan sido desarrollados en Bilbao por cualquiera de los siguientes tipos de organizaciones:

1.- Irabazi-asmorik gabeko elkarteak eta erakundeak.

2.- **Bilboko ikastetxeak.** Haur hezkuntzako, lehen hezkuntzako edo derrigorrezko bigarren hezkuntzako, batxilergoko edo/eta erdiko mailako formazio zikloetako ikasleek parte hartu behar dute proiektu horietan.

3.- **Unibertsitateak,** sailak, fakultateak edo unibertsitate-ikerketako zentroak.

4.- **Sektore pribatuko enpresak, saltokiak, ostalaritzako establezimenduak, lanbide-elkargoak eta antzeko erakundeak.** Autonomoek autonomoen altaren ziurtagiria aurkeztu beharko dute.

4.- BALDINTZAK

a) Proiektu guztiek izan behar dute zerikusia Bilboko Balioen Agiriak jasotzen dituen 17 balioetakoren bat edo batzuk garatzearekin.

b) Sarira aurkezteko, erakundeak (elkartea, entitatea, ikastetxea, unibertsitatea, enpresa, etab.) Bilboko Balioen Agiriari atxikita egon beharko dute eskabidea aurkezten den egunean.

c) Aurkeztutako proiektu guztien lurralde-eremua Bilbo izan beharko da.

d) Proiektu guztiak eginda edo gauzatzen egon beharko dute. Oraindik hasi gabeko edo ideia-fasean dauden proiektuak ez dira onartuko.

e) Urte batean irabazle izan ez diren proiektuak beste edizio batean aurkeztu ahal izango dira, abian jarraitzen badute.

f) Proiektuak ezin dira ikastetxeen, enpresen edo elkarten eguneroko jardura deskribatzera mugatu. Ekintza zehatzei buruzkoak izan behar dute, eta ez erakundeen jardura orokorrari edo urteko memoria bati buruzkoak.

g) Proiektu guztiek genero-ikuspegia txertatu beharko dute, eta hizkera ez-sexista erabili.

1.- Asociaciones y entidades sin ánimo de lucro.

2.- **Centros escolares de Bilbao,** siempre que en los mismos haya participado el alumnado de enseñanza infantil, primaria o secundaria obligatoria, bachillerato y/o ciclo formativo de grado medio.

3.- **Universidades,** departamentos, facultades o centros de investigación universitarios.

4.- **Empresas del sector privado, comercios, hostelería, colegios profesionales u otras entidades análogas.** En el caso de personas autónomas deberán presentar el certificado de alta de autónomo.

4.- REQUISITOS

a) Todos los proyectos deberán estar vinculados al desarrollo de uno o varios de los 17 valores recogidos en la Carta de Valores de Bilbao

b) Para presentarse al premio es necesario que la organización (asociación, entidad, centro escolar, universidad, empresa, etc.) esté adherida a la Carta de Valores de Bilbao en la fecha de presentación de la solicitud.

c) El ámbito territorial de todos los proyectos presentados debe ser Bilbao.

d) Todos los proyectos deberán estar ya realizados o en proceso de realización. No se admitirán proyectos no iniciados o en fase de idea.

e) Los proyectos que no hayan resultado ganadores un año podrán presentarse a más de una edición, siempre y cuando sigan en marcha.

f) Los proyectos no pueden limitarse a describir la actividad diaria de los centros educativos, empresas, universidades o asociaciones. Deben referirse a acciones concretas, y no a la actividad general de las entidades o a su memoria anual.

g) Todos los proyectos deberán incorporar la perspectiva de género y utilizar un lenguaje no sexista.

h) Saria jaso ahal izateko, erakundeek ezin dute zorrik eduki zergen arloan eta Gizarte Segurantzarekin. Inguruabar hori ofizioz egiaztatuko du Udalak, salbu eta erakundeek espresuki horren aurka egiten badute. Kasu horretan, ziurtagiria positiboa aurkeztu beharko dute eskaerarekin batera.

Era berean, ezingo dute inolako zorrik izan Udalarekin.

i) Saritutako erakundeek Udaleko Hirugarrenen Erregistroan alta emanda egon beharko dute.

5. BALORAZIO-IRIZPIDEAK

Saria emateko, balorazio-irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- Proiektuaren helburuak eta Bilboko Balioen Agiriarekin daukan lotura.
- Sormena (ikuspuntuen originaltasuna eta proiektuaren izaera berritzailea).
- Parte-hartzaileen kopurua.
- Proiektuaren xede diren kolektiboak eta non aplikatuko den. Zer inpaktu izan duen.
- Belaunaldiartekoa izatea. Andrazkoen eta gizonezkoen arteko berdintasuna eta gizarte-kohesioa sustatzea.
- Proiektuko eragileen eta parte-hartzaileen aniztasuna. Sartzen dira beste erakunde batzuk, proiektua aurkezten duenaz gain?
- Ingurumen- eta gizarte-jasangarritasuneko irizpideak txertatzen ote diren proiektua gauzatzean edo ezartzean.

6.- AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Sailak prestatu duen eskabide-orriaren eredia bete eta sinatu beharko da. Beste batzuen artean, alderdi hauek jasotzen dira:

- Parte hartzen duen erakunde mota.
- Proiektua aurkezten duen erakundearen datuak (elkartea, ikastetxea, unibertsitatea edo enpresa, saltokia, ostalaritzako establezimendua, elkargo profesionala edo antzeko erakundeak).
- Proiektua aurkezten duen pertsonaren datuak eta erakundearen datuak.
- Proiektuaren izena (euskaraz eta gaztelaniaz).

h) Para poder optar al premio, las organizaciones deberán estar al corriente de sus obligaciones tributarias y de seguridad social. Esta circunstancia se comprobará de oficio por parte del Ayuntamiento, salvo que las entidades se opongan expresamente a ello. En este caso, deberán presentar el certificado positivo junto con su solicitud.

Asimismo, no podrán tener deuda alguna con el Ayuntamiento.

i) Las organizaciones premiadas deberán estar dadas de alta en el Registro de Terceros del Ayuntamiento.

5.- CRITERIOS DE VALORACIÓN

Para la adjudicación del Premio se tendrán en cuenta los siguientes criterios de valoración:

- Objetivos del proyecto y su vinculación a la Carta de Valores de Bilbao.
- Creatividad (originalidad en el enfoque y carácter innovador del proyecto).
- Número de personas participantes.
- Colectivos a los que se dirige el proyecto y lugar de aplicación. Impacto generado.
- Carácter intergeneracional. Promoción de la igualdad entre mujeres y hombres y de la cohesión social.
- Diversidad de agentes y participantes del proyecto: ¿incluye a otras organizaciones además de la que presenta el proyecto?
- Incorporación de criterios de sostenibilidad medioambiental y social en la ejecución o implementación del proyecto.

6.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Deberá cumplimentarse y firmarse el modelo de solicitud elaborado por el Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional, que recoge los siguientes aspectos, entre otros:

- Tipo de organización participante.
- Datos acreditativos de la organización que presenta el proyecto (entidad, centro escolar, universidad o empresa, comercio, hostelería, colegio profesional u otras entidades análogas).
- Datos de la persona que presenta el proyecto y cargo que ocupa en la organización.
- Título del proyecto, en euskera y castellano.

- Proiektuaren deskribapen laburra, euskaraz eta gaztelaniaz (gehienez 150 berba).
- Proiektuaren helburuak eta Bilboko Balioen Agiriarekin daukan lotura.
- Bilboko Balioen Agiriko zein baliorekin identifikatzen den (balio bat edo bat baino gehiago).
- Genero-ikuspegiarekin eta hizkuntza ez-sexistarekin lotutako ezaugarri garrantzitsuak.
- Egin diren jarduerak, hauek aipatuta:
 - Jarduera horietan parte hartu duten pertsonak eta taldeak, adinen arabera eta intereseke beste ezaugarri batzuen arabera.
 - Jarduera horiek egin diren lekuak eta espazioak.
 - Jardueren iraupena eta maiztasuna.
- Erakundeak proiektuaren emaitzen inguruan egin duen balorazioa, helburuei dagokienez.
- Beste alderdi batzuk, aurkeztutako eta gauzatutako proiektua hobeto aditzeko baliagarri irizten zaienak.
- Proiektuak udal-dirulaguntzarik jaso duen edo administrazioaren batekin batera garatzen den adieraztea.

ERANTZUKIZUNEKO ADIERAZPENA, adieraziz elkarte eskabide-egilea ez dagoela ondorengo artikulua eta legeetan adierazitako onuradun izateko debekuen artean: Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Legearen 13. artikulua eta Emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren artikulua. Eta ez daukala zorrik zergen arloan eta Gizarte Segurantzarekin.

Eskaera-inprimakiarekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira, hala dagokionean:

- Proiektua autonomo batek aurkeztzen badu, autonomoen altaren ziurtagiria.
- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean daudela egiaztatzen duen ziurtagiria, baldin eta erakundeak formularioan adierazi badu udalak informazio hori ofizios egiaztatzearen aurka dagoela.

- Breve descripción de este, en euskera y castellano (máximo 150 palabras).
- Objetivos del proyecto y vinculación con la Carta de Valores de Bilbao.
- Identificación del valor o valores de la Carta con los que se relacione.
- Características importantes relacionadas con perspectiva de género y lenguaje no sexista.
- Actividades que se han desarrollado, incluyendo:
 - Personas y grupos que han participado en las mismas, según sus edades u otros rasgos de interés.
 - Lugares y espacios donde se han desarrollado.
 - Duración y frecuencia de éstas.
- Valoración por parte de la organización de los resultados del proyecto en relación con sus objetivos.
- Otras cuestiones que se consideren de interés para la comprensión y valoración del proyecto.
- Indicación de si el proyecto ha recibido alguna subvención municipal o se desarrolla de forma compartida con alguna administración.

DECLARACIÓN RESPONSABLE de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones previstas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, ni en el articulado del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, y de estar al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y de seguridad social.

Además del formulario, deberá adjuntarse a la solicitud la siguiente documentación en los casos que corresponda:

- Certificado de alta de autónomo en el caso de proyectos presentados por personas autónomas.
- Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias y de seguridad social, solo en el caso de que la organización haya indicado en el formulario que se opone a la comprobación de oficio por parte del Ayuntamiento.

7.- AURKEZTEKO EPEA, LEKUA ETA MODUA

Erakundeek egoki irizitako proiektu guztiak aurkeztu ahal izango dituzte eskabide bereizietan, proiektu bakoitzerako eskabide-orri bat beteta. Edozelan ere, sari bakarra jaso ahalko dute.

Hautagaitzak aurkezteko epea deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hasiko da. Epea 2025eko martxoaren 14an bukatuko da.

Aurkezteko modua. Eskerak **Udaleko Erregistro Orokorraren** bidez aurkeztu beharko dira, hauetako batean:

- Udalaren Egoitza Elektronikoa, udalwebgunearen bidez.
- Aurrez aurre, barrutietako udalategietako bulegoetan (aurretiko hitzordua eskatzea komeni da).

Proiektuak aurkezteak esan nahi du berariaz eta formalki onartzen direla deialdi honen oinarrietan zehaztutako baldintzak, bai eta epaimahaiak hartzen dituen erabakiak ere.

8.- EPAIMAHAIA

Epaimahaia osatzeko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako martxoaren 3ko 1/2022 Legearen 3. eta 20. artikulua hartuko dira kontuan, eta hauek osatuko dute:

1.- Presidentea: alkatea, baina Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Saileko zinegotzi ordezkariaren gain utzi ahal izango du.

2- Bokalak:

- Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Saileko ordezkari bat.
- Berdintasunetako eta Jaietako Saileko ordezkari bat.
- Hezkuntza Saileko ordezkari bat.
- Hiri Kontseiluko ordezkari bi.

7.- PLAZO, LUGAR Y FORMA DE PRESENTACIÓN

Las organizaciones podrán presentar cuantos proyectos consideren oportunos en solicitudes diferenciadas, cumplimentado un impreso de solicitud para cada proyecto. En todo caso, sólo podrán recibir un premio.

El plazo de presentación de candidaturas dará comienzo a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia. La fecha final de plazo será el 14 de marzo de 2025.

Forma de presentación: Las solicitudes deberán presentarse a través del **Registro General del Ayuntamiento** por una de estas dos vías:

- A través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento, accesible desde la web municipal.
- Presencialmente en cualquiera de las oficinas de distrito municipales (se recomienda solicitar cita previa).

La presentación del proyecto supone la aceptación expresa y formal de las condiciones que definen las bases de la presente convocatoria, así como de los acuerdos que adopte el Jurado.

8.- JURADO

El jurado se conformará teniendo en cuenta los artículos 3 y 20 de la Ley 1/2022, de 3 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y estará compuesto por:

1.- Presidencia: El Alcalde, que podrá delegar en la Concejala Delegada del Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional.

2.- Vocales:

- Una persona en representación del Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional.
- Una persona en representación del Área de Igualdad y Fiestas.
- Una persona en representación del Área de Educación.
- Dos personas en representación del Consejo Cívico.

3.- Idazkaritza: Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Saileko langileek beteko dute idazkari kargua.

4.- Epaimahaiari laguntza teknikoa emateko eginkizunak, beharrezkoa bada, Bilboko Udaleko Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Sailak bere langileen artean izendatutako pertsona batek beteko ditu.

Bilboko Udaleko Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Sailak bere esku izango du oinarri hauek interpretatzea, hala behar bada, bai eta epaimahaiaren jarduteko arauak zehaztea ere, eta bere esku izango ditu saria emateari buruzko ahalmen gorenak, edo, egoki bada, sariak eman gabe uzteari buruzkoak.

9.- EPAIA

Epaimahaiak, behin epaia emandakoan, saria emateko proposamena aurkeztuko dio Gobernu Batzordeari.

Epaia sarietan parte hartu dutenei jakinaraziko zaie 2025. urteko lehen seihilekoan.

Epaimahaiaren erabakia kideen gehiengo soilez hartuko da, eta apelaezina izango da.

Lehiaketan parte hartzeak oinarriak onartzea dakar.

10.- SARIAK BANATZEA

Sariak horretarako antolatutako jendaurreko ekitaldi batean banatuko dira; ekitaldia Bilbon izango da, irabazleei, gainerako parte hartzaileei eta herritar guztiei dagokionean jakinaraziko zaien datan.

Saritutako erakundeek proiektuari buruzko bideo labur bat entregatu beharko dute, sariak emateko ekitaldi publikoan proiektatzeko.

11.- SARIA KUDEATZEA ETA BALDINTZAK ONARTZEA

Euskarako, Herritarren Arreta eta Partaidetzako, 2030 Agendako eta Nazioarteko Gaietako Sailari dagozkio deialdi honek dakartzan kudeaketa-lanak.

3.- Secretaría: será ostentada por personal del Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional.

4.- Las labores de asistencia técnica al Jurado, en su caso, serán desarrolladas por una persona designada por el Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao entre personal de su mismo Área.

El Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao podrá interpretar las presentes bases cuando resulte necesario, así como determinar sus normas de funcionamiento y ostentará las máximas facultades en orden al otorgamiento de los premios o a declararlos, en su caso, desiertos.

9.- FALLO

El Jurado, una vez emitido su fallo, elevará la propuesta de concesión del premio a la Junta de Gobierno de la Villa.

El fallo será comunicado a quienes hayan participado en los premios a lo largo del primer semestre del año 2025.

El fallo del jurado se adoptará por mayoría simple de sus integrantes y será inapelable.

La participación en esta convocatoria implica la aceptación de sus bases.

10.- ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se efectuará en acto público organizado a tal fin, a celebrar en Bilbao, en fecha que se anunciará oportunamente a las organizaciones ganadoras, resto de participantes y a la ciudadanía en general.

Las organizaciones premiadas deberán entregar un video de corta duración sobre el proyecto para su visualización en el acto público de entrega de premios.

11.- GESTIÓN DEL PREMIO Y ACEPTACIÓN DE CONDICIONES

Corresponderán al Área de Euskera, Atención y Participación Ciudadana, Agenda 2030 e Internacional las tareas de gestión que conlleva esta convocatoria.

BILBO BALIOEN HIRIA SARIEN deialdian parte hartzeko eskabidea aurkezteak OINARRI hauek onartzea dakar; halaber, baimena ematen da proiektuaren izenburua, deskribapen laburra eta irudiak eta sustatzen duen erakundearen izena zabaltzeko. Zabalkunde hori Bilboko Udalaren ohiko bideen bitartez egingo da.

Proiektuak aurkezten dituztenek baimena ematen diote Bilboko Udalari egilea nor den aipa dezan deialdi honekin zerikusia duen edozein zabalkunde jardueratan, hargatik sorrazazi gabe eskubide ekonomikorik edo sariak berak dakartzan diru zenbatekoaz eta bestelako prestazioez besteko onurarik.

Oinarri hauetan araututa ez dauden puntuetan, Bilboko Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza aplikatuko da (Bilboko Udalak eta zuzenbide publikoko erakundeek eta entitateek deialdi bidezko dirulaguntzak emateko oinarriak arautzen dituen Ordenantza Orokorra, Bilboko Udalbatzak 2016ko ekainaren 30ean onartua, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2016ko uztailaren 20ko 138. zenbakian argitaratua).

1. ERANSKINA BILBOKO BALIOEN AGIRIA

Giza Eskubideen Errespetua

- Bilboko biztanleak Giza Eskubideen adierazpen unibertsean aldarrikatutako eskubide eta askatasun guztien jabe dira. Eskubide horiek berdinak dira pertsona ororentzat, besterenezinak eta unibertseal.
- Gure konpromisoa: Bilbon bizi diren pertsona guztien oinarrizko eskubideak errespetatzea, bermatzea eta sustatzea, pertsona guztiek - bakoitzaren inguruabarrak kontuan hartu gabe- euren duintasunaren arabera bizi ahal izateko behar diren baldintza sozialak, ekonomikoak eta kulturalak bultzatuta.

Justizia soziala

- Gure ustez, justizia soziala da ondasun sozialak bidezko banaketa lortzea, horrela pertsona guztien duintasuna eta gizarte-kohesioa bermatuko baitira gure urian. Premisa bat bete behar da horretarako, guztien ongia interes pribatuaren gainetik egotea.

La solicitud para participar en la convocatoria de los Premios BILBAO BALIOEN HIRIA SARIAK supone la aceptación de estas BASES, así como la autorización para difundir el título del proyecto, una breve descripción e imágenes de este, así como el nombre de la organización que lo promueve. Esta difusión se realizará a través de los cauces habituales del Ayuntamiento de Bilbao.

Quienes presentan los proyectos autorizan al Ayuntamiento de Bilbao a mencionar su autoría en cualquier actividad de difusión relacionada con esta convocatoria, sin que por ello se devengue a su favor derecho económico alguno u obtención de cualquier otro tipo de beneficio diferente de la cuantía económica y las prestaciones que comporta el premio que se conceda.

En lo no previsto en estas Bases, regirá con carácter supletorio la Ordenanza General reguladora para la concesión de subvenciones mediante convocatoria para el Ayuntamiento de Bilbao y sus Organismos y Entidades de derecho público, aprobada en fecha 30 de junio de 2016 por el Excmo. Ayuntamiento Pleno y publicada en el BOB nº 138, de 20 de julio de 2016.

ANEXO 1 CARTA DE VALORES DE BILBAO

Respeto a los Derechos Humanos

- Las vecinas y vecinos de Bilbao tienen todos los derechos y libertades proclamados en la declaración universal de los Derechos Humanos. Derechos que son iguales para todas las personas, inalienables y universales.
- Nos comprometemos a respetar, garantizar y fomentar los derechos fundamentales de todas las personas que viven en nuestra ciudad, promoviendo las condiciones sociales, económicas y culturales necesarias para que todas las personas, independientemente de sus circunstancias, tengan capacidad de vivir de acuerdo con su dignidad.

Justicia social

- Entendemos la justicia social como la necesidad de lograr un reparto equitativo de los bienes sociales, asegurando así la dignidad de todas las personas y la cohesión social en nuestra ciudad. Exige como premisa la asunción de la preminencia del bien común sobre el interés privado.

- Gure konpromisoa: aberastasuna berriro banatzeko benetako eta behar besteko mekanismo eraginkorrak ahalbidetzea, oinarrizko askatasunak baliatu ahal izateko gutxieneko baldintza materialak bermatu daitezten.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna

- Gure ustez, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna pertsonen duintasun unibertsalean oinarritutako balioa eta nazioarteko zuzenbidearen obligazioa da; gainontzeko oinarrizko eskubideen inspirazio-iturria ere bada. Berdintasunak esan nahi du diskriminaziorik ez egotea eta aukeretan eta baliabideetan ere berdintasuna egotea.
- Gure konpromisoa: emakumeak gizarteko eremu guztietan presentzia aktiboa izatea bultzatzea; emakumeen eta gizonen arteko erantzunkidetasunaren alde lan egingo dugu eta genero-indarkeriaren aurrean, 0 tolerantzia.

Elkartasuna

- Gure ustez, elkartasuna da egoera bidegabeen aurrean gure urian erantzukizun partekatua izatea eta horretaz jabetzea.
- Gure konpromisoa: bidegabekeria-egoerei buelta emateko jardutea, egoera ahulean eta desabantailan dauden pertsonen edo taldeen alde eginda.

Aniztasuna eta inklusioa

- Gure ustez, dibertsitatea/inklusioa da pertsonen arteko aldeak errespetatzea, euren orientazio eta nortasun sexuala, kultura, erlijioa, aukera ideologikoa eta politikoa, gaitasun funtzionala eta bestelako inguruabarrak zein-nahi izanda ere.
- Gure konpromisoak: aniztasuna ikusaraztea; inguru baztertzailak ezereztea eremu eta inguruabar guztietan; kultur arteko elkarrizketarako eta aniztasunaren onarpenerako zeharkako proposamenak garatzea; sektore anitzen parte-hartzea eta inklusioa sustatzea; bereizkeria nola sortzen den erakustea, modu pedagogikoan; eta gure urian aurreiritziak eta estereotipoak elikatzen dituzten diskurtsoei aurre egitea.

Konpromisoa

- Gure ustez, konpromisoa da beste pertsona, instituzio, enpresa edo erakunde batzuen aurrean hartzen edo onartzen den betebeharra.

- Nos comprometemos a posibilitar mecanismos efectivos reales y suficientes de redistribución de la riqueza para garantizar las condiciones materiales mínimas que permitan el ejercicio de las libertades básicas.

Igualdad entre mujeres y hombres

- Entendemos la igualdad entre mujeres y hombres como un valor fundado en la dignidad universal de la persona y una obligación del derecho internacional que la convierte en principio inspirador del resto de los derechos fundamentales. Implica no solo la ausencia de discriminación, sino también la igualdad de oportunidades y recursos.
- Nos comprometemos a fomentar la presencia activa de la mujer en todos los ámbitos de la sociedad; a trabajar por la corresponsabilidad entre mujeres y hombres; y a la tolerancia cero contra la violencia de género.

Solidaridad

- Entendemos la solidaridad como el reconocimiento y la conciencia de una responsabilidad compartida en nuestra ciudad ante situaciones de injusticia.
- Nos comprometemos a trabajar por revertir las situaciones de injusticia mediante la actuación a favor de las personas o grupos que se encuentran en situación de vulnerabilidad, debilidad o desventaja.

Diversidad e inclusión.

- Entendemos la diversidad/inclusión como el respeto a la diferencia entre las personas con independencia de su orientación o identidad sexual, cultura, religión, opción ideológica, política, capacidad funcional o cualquier otra circunstancia.
- Nos comprometemos a visibilizar la diversidad; a eliminar los entornos de discriminación en cualquier ámbito o circunstancia; a desarrollar propuestas transversales de diálogo intercultural y de reconocimiento de la diversidad; a potenciar la participación e inclusión de sectores diversos; a mostrar, de modo pedagógico, cómo se produce la discriminación; y a hacer frente a discursos que alimentan prejuicios y estereotipos en nuestra ciudad.

Compromiso

- Entendemos el compromiso como la obligación que se asume o contrae ante otras personas, instituciones, empresas o entidades. El compromiso es el conjunto de

Konpromisoa da gure uria osatzen duten pertsonak, banaka edo taldean, onartzen duten arduren multzoa, beren gaitasunak eta ahalmek guztion ongiaren zerbitzura eta helburu kolektibo partekatuen zerbitzura jartzeko.

- Gure konpromisoa: baliabideak eta bitartekoak jartzea guztion ongiaren zerbitzura eta helburu kolektibo partekatuen zerbitzura, hortik datozen betebeharrak onartuz.

Ingurumenaren arloko jasangarritasuna

- Uste dugu ingurumenaren arloko jasangarritasuna gure uriko ekosistema epe luzean gorde ahal izatea bermatuko duten giza jardueren garapena dela. Horrek esan nahi du espazioak eta baliabideak modu eraginkorrean erabiltzea, hondakinak modu egokian kudeatzea eta ingurumena errespetuz tratatuko duten jokabideak sustatzea.
- Gure konpromisoa: ingurumenaren arloko arazoei buruzko kontzientzia hartzeko ekintzak bultzatzea; kontsumoko ereduak eta bizitzeko moduak aldatzea; gure uriko ekosistemaren inguruko jarrera arduratsuagoa, konprometituagoa eta solidarioagoa; baliabideen erabilera eraginkorrerako irtenbideak bilatzea eta gure urian daukan eragina murriztea.

Elkarbizitza

- Beste pertsona batzuekin errespetuz eta tolerantziak bizitzea da guretzat elkarbizitza. Urian bizitzen jakitea. Horrek esan nahi du heziketa, gizalegea, adeitasuna eta begirunea erabiltzea eguneroko bizitzan, bai eta umeen, adinekoen eta, oro har, gure inguruan dauden eta behar gaituzten pertsona guztien ongizateaz arduratzea. Hori guztia aniztasuna, kulturartekotasuna eta tolerantzia erabilita, eta hemen dauden eta etortzen ari direnen arteko irekiera eta harrera sustatuz.
- Gure konpromisoa: elkarbizitzarako espazioak sortzea, errespeturako eta gure inguruko pertsonen zaintzarako; eta gure urira etortzen diren pertsonak hartzeko espazioak.

Nortasuna

- Gure ustez, gure ezaugarrien eta balio propioen multzoa da nortasuna. Nondik gatozen onartuz eta baloratuz: historia, kultura, memoria, tradizioak eta idiosinkrasia, baina nortasun hori aldatu egin dela eta aldatu egingo dela eta beste ezaugarri batzuk

responsabilidades que asumen, individual y colectivamente, las personas que componen nuestra ciudad en orden a poner sus capacidades y posibilidades al servicio del bien común y de los objetivos colectivos compartidos.

- Nos comprometemos a poner nuestros medios y recursos al servicio del bien común y de los objetivos colectivos compartidos, asumiendo las obligaciones que de ello deriven.

Sostenibilidad medioambiental

- Entendemos la sostenibilidad medioambiental como el desarrollo de actividades humanas que garanticen la preservación de nuestro ecosistema urbano a lo largo del tiempo. Implica el uso eficiente de espacios y recursos, la gestión adecuada de residuos y la promoción de conductas ciudadanas respetuosas con el medio ambiente.
- Nos comprometemos a impulsar actuaciones encaminadas a la toma de conciencia sobre los problemas medioambientales; el cambio de patrones de consumo y estilos de vida; una actitud más responsable, comprometida y solidaria hacia nuestro ecosistema urbano; y a la búsqueda de soluciones en el uso eficiente de los recursos y reducción de sus impactos en nuestra ciudad.

Convivencia

- Entendemos la convivencia como una vida en compañía de otras personas desde el respeto y la tolerancia. Saber vivir en ciudad. Implica la educación ciudadana, el civismo, la cortesía y la amabilidad en la vida cotidiana, así como ocuparse del bienestar de la infancia, de las personas mayores y en general de todas las personas que nos rodean y necesitan. Y ello desde la diversidad, la interculturalidad, la tolerancia, la apertura y la acogida entre quienes están y quienes van llegando.
- Nos comprometemos a generar espacios de convivencia: espacios para el respeto y mutuo cuidado de las personas que nos rodean; y espacios para la acogida de las personas que se van incorporando a nuestra ciudad.

Identidad

- Entendemos la identidad como el conjunto de rasgos y valores propios que nos caracterizan. Reconociendo y valorando de dónde venimos: historia, cultura, memoria, tradiciones e idiosincrasia, pero sabiendo que dicha identidad ha evolucionado y evolucionará

hartuko dituela jakinik. Ezaugarri horiek sortzailea, berritzailea, irekia eta kulturartekoa dela adierazten dute.

- Gure konpromisoa: gure nortasuna osatzen duten elementu kulturalak eta sozialak gordetzea. Aldi berean, sormenerako eta berrikuntzarako daukagun gaitasunetik datozen beste batzuk sartzea, eta gure urira etorri edo etortzen ari diren pertsonen ekarpenak sartzea.

Esfortzua

- Gure ustez esfortzua hau da: proaktibitate eta profesionaltasunaren bidez, zailtasunak gaindituta, pertsonak, erakundeak, enpresek eta entitateek euren helburuak lortzeko erakutsi duten gaitasuna eta adorea. Horrek pertsona bakoitzaren exigentzia, iraunkortasuna eta ardura handia uztartzen ditu ilusioarekin eta borondatearekin, lorpen kolektiboak iristeko.
- Gure konpromisoa hau da: profesionaltasun eta esku zabaltasunetik abiatuta, uri bezala hobetzeari begira etorkizunean ipinitako helburuak lortzeko ahaleginak egitea.

Erantzunkidetasuna

- Gure ustez erantzukizuna hau da: konpromiso eta betebeharrak partekatuak euren egiteko eta haien ondorioak onartzeko pertsonak, erakundeak, enpresek eta entitateek duten gaitasuna. Erantzunkidetasunak berekin dakar pertsonak eta entitateak denon onerako ekarpenak egin beharra.
- Gure konpromisoa hau da: auzokoen artean erantzunkidetasuna sustatzea; eta uriko erakundeak, enpresen eta entitateen arteko erantzunkidetasunerako egiturak eta prozesuak erraztea.

Parte-hartzea

- Gure ustez parte-hartzea hau da: entzunarazteko, erabakietan eragina izateko eta erantzunkidetasunez ekimenetan eta proiektuetan lan egiteko mekanismoen bidez, gure urian bizikidetzak hobetzen laguntzea.
- Gure konpromisoa hau da: pertsonak parte hartzeko prozesuetan esku hartzeko erakartzea, egoerarik ahulenetan dauden kolektiboak inklusioaz sentiberatasun berezia izanik.

incorporando nuevos rasgos que la definen también como creativa, innovadora, abierta e intercultural.

- Nos comprometemos a preservar aquellos elementos culturales y sociales que configuran nuestra identidad. También a incorporar aquellos otros que son resultado de nuestra capacidad creativa y de innovación, así como de la aportación de las personas que han pasado a formar parte o se van incorporando a nuestra ciudad.

Esfuerzo

- Entendemos el esfuerzo como la capacidad y ánimo que las personas, instituciones, empresas y entidades han demostrado y demuestran para lograr sus objetivos, a través de la proactividad y profesionalidad, venciendo dificultades. Vincula la exigencia, la constancia y la dedicación de cada persona con la ilusión y la voluntad de alcanzar logros colectivos.
- Nos comprometemos a esforzarnos, desde la profesionalidad y la generosidad, en el logro de los objetivos de mejora que nos vayamos estableciendo como ciudad.

Corresponsabilidad

- Entendemos la corresponsabilidad como la capacidad existente en personas, instituciones, empresas y entidades para asumir compromisos y obligaciones compartidas y aceptar sus consecuencias. Implica el deber de cada persona y entidad de aportar al bien común.
- Nos comprometemos a fomentar la corresponsabilidad entre vecinas y vecinos y facilitar estructuras y procesos para la corresponsabilidad entre instituciones, empresas y entidades de la Villa.

Participación

- Entendemos la participación como la contribución a la mejora de la convivencia de nuestra ciudad, a través de distintos mecanismos por medio de los que hacerse oír, influir en las decisiones y trabajar corresponsablemente en iniciativas y proyectos.
- Nos comprometemos a incorporar a las personas en los procesos de participación, con una especial sensibilidad en la inclusión de los colectivos más vulnerables.

Konfiantza

- Gure ustez konfiantza hau da: pertsonen jokamoldea zintzoa eta elkarlanean izango dela itxarotea. Gizatalde batzuk gizartetik baztertuta egotea indartu egiten duten aurreiritziei eta estereotipoei aurre egiten die konfiantzak.
- Gure konpromisoa hau da: elkarrenganako konfiantza sustatzea, ezberdinen arteko elkarriketarako eta lankidetzarako espazioak sortuz; baita, sinesgarritasunari eta konfiantzari begira, gardentasunez eta egiazkotasunez jokatzeko ere.

Sormena

- Gure ustez sormena hau da: jakin-nahia eta pentsamendu kritikoa bezalako ahalmenak garatuta, zer edo zer originala sortzea. Berrikuntzaren garapenaren hastapenean dago, sormen-prozesuaren ezarpen praktikoa gisa.
- Gure konpromisoa hau da: sormena pizteko eta hori bideratzeko ingurune aproposa sortzea. Eta berrikuntzarako tresnak ematea, guztion onerako sormenezko alternatibak identifikatuz, proposatuz eta esperimendatuz.

Zintzotasuna

- Gure ustez zintzotasuna hau da: bai pertsonen, bai erakundeen, enpresen eta entitateen jokamolde egoki eta ondratua. Lorpen horretarako gardentasuna nahitaezkoa da. Elkarrenganako konfiantza finkatzeko beharrezko elementutzat jotzen dugu zintzotasuna.
- Gure konpromisoa hau da: pertsonen, erakundeen, enpresen eta entitateen jokamoldean zintzotasuna finkatzea. Baita gardentasunaren kultura sendotzea ere.

Ilusioa

- Gure ustez ilusioa hau da: bizitzan jarrera positiboa edukitzea; guk hala gura badugu eta irmo jokatzeko gero, geure uria hobetu dezakegula sinestea, alegia. Grina sentitzea eta alaitasunez eta interes biziz uriaren proiektu kolektiboari ekitea; gainera, eremu eta arlo guztietatik ekarpenak egin ahalko dira proiektu kolektibo horretarako. Beste alde batetik, aurkezten zaizkigun hobekuntza-aukerez gogo berotzea.
- Gure konpromisoa hau da: sormenezko ideietan eta proiektu berritzaileetan, baina batez ere errealitate

Confianza

- Entendemos la confianza como la expectativa de que el comportamiento de las personas sea honesto y colaborativo. La confianza hace frente a prejuicios y estereotipos que refuerzan la exclusión de algunos grupos sociales.
- Nos comprometemos a fomentar la confianza mutua mediante la generación de espacios de diálogo y colaboración entre distintos, así como a actuar con transparencia y veracidad con el objetivo de posibilitar la credibilidad y la confianza.

Creatividad

- Entendemos la creatividad como la capacidad de concebir algo original, a partir del desarrollo de competencias como la curiosidad o el pensamiento crítico. Está en la base del desarrollo de la innovación, como implementación práctica del proceso creativo.
- Nos comprometemos a generar un entorno propicio, capaz de estimular la creatividad y orientarla. Y facilitar palancas de innovación, identificando, proponiendo y experimentando alternativas creativas orientadas al bien común.

Honestidad

- Entendemos la honestidad como el comportamiento adecuado y honrado tanto de las personas como de las instituciones, empresas y entidades. La transparencia se convierte en el elemento imprescindible para su logro. Se observa como elemento necesario para asentar la confianza mutua.
- Nos comprometemos a asentar la honestidad en el modo de actuación de las personas, instituciones, empresas y entidades. Así como potenciar la cultura de la transparencia.

Ilusión

- Entendemos la ilusión como una actitud positiva frente a la vida que corresponde a la firme creencia en que es posible mejorar nuestra ciudad gracias a nuestra voluntad y determinación. Sentir pasión y encarar con alegría y vivo interés un proyecto colectivo de ciudad en el que es posible aportar desde todos los ámbitos y sectores. Y entusiasmarse con las oportunidades de mejora que se nos presentan.
- Nos comprometemos a generar un clima de ilusión, esperanza y optimismo, basado en ideas creativas y

eta lorpenetan oinarritutako ilusio, itxaropen eta baikortasun-giroa sortzea.

Osasuna

- Gure ustez osasuna hau da: gure urian bizi diren pertsonen bizi-kalitatea hobetzen duten aztura osasungarriak indartzeko bizimodu eta hiri-eredu egokiak geure egitea.
- Gure konpromisoa hau da: herritarren artean ohitura osasungarriak zabaltzea; dauden kirol ekipamendu, instalazio eta programak osatzea; elikadura eta ondo elikatzeko kultura hobetzea; eta osasunerako kaltegarriak diren substantzien kontsumoa murrizteko lan egitea.

proyectos innovadores, pero, sobre todo, en realidades y logros.

Salud

- Entendemos la salud como la adopción de un estilo de vida y un modelo de ciudad dirigido a potenciar hábitos saludables que mejoren la calidad de vida de las personas que habitan nuestra ciudad.
- Nos comprometemos a: extender hábitos saludables entre la población; completar los equipamientos, instalaciones y programas deportivos existentes; mejorar la nutrición y cultura alimenticia; y trabajar para la reducción del consumo de sustancias dañinas para la salud.